

Identifikačné údaje uchádzača, krycí list ponuky

Obchodný názov uchádzača:	Unique Medical s. r. o.
Adresa sídla:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO: DIČ: IČ DPH SK:	46 729 429 2023571220 SK2023571220
Banka: Číslo účtu: IBAN: SWIFT:	Slovenská sporiteľňa, a. s. 5033661174/0900 SK37 0900 0000 0050 3366 1174 GIBASKBX
Zápis v obchodnom registri:	Mestský súd Bratislava III., oddiel Sro., vložka č. 82897/B http://orsr.sk/vypis.asp?ID=240563&SID=2&P=0
Zápis v zozname hospodárskych subjektov:	Registračné číslo: 2023/2-PO-D2631, Platnosť zápisu do: 18.02.2026 Zoznam hospodárskych subjektov - ÚVO (gov.sk)
Register partnerov verejného sektora:	Registračné číslo: 10180 https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/10180
Register účtovných závierok:	http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/listsimplesearch
mikro, malý alebo stredný podnik:	áno
Web stránka:	www.uniquemedical.sk
Štatutárny orgán uchádzača:	Ing. Ronald Necpál, konateľ, 0907 917 787, info@uniquemedical.sk Olga Probst, konateľka (každý konateľ koná samostatne)
Kontaktná osoba pre verejné obstarávanie a elektronickú aukciu:	Mgr. Henrieta Stred'anská, 0948 474 878, obstaravanie@uniquemedical.sk

Čestne vyhlasujem, že v súvislosti s uvedeným postupom zadávania zákazky:

- som nevyvíjal a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení („**zainteresovaná osoba**“) akékoľvek aktivity, ktoré vy mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia v súťaži,
- som neposkytol a neposkytnem akejkoľvek čo i len potencionálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto zákazky,
- budem bezodkladne informovať obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za **konflikt** záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania.

Čestne vyhlasujem, že:

- nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu (§ 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní),
- nie je voči našej spoločnosti začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nie sme v konkurze, nebol zamietnutý voči našej spoločnosti návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, nebol zrušený konkurz pre nedostatok majetku, naša spoločnosť nie je v likvidácii (§ 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní).
- poskytnem obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania presné, pravdivé a úplné informácie,
- že predkladám jedinú ponuku. Doklady uvedené v ponuke sú pravdivé, nie sú pozmenené a sú skutočné.
- cenovú ponuku som **vypracoval sám**
- Ako uchádzač v tomto verejnom obstarávaní **súhlasím**:
- s podmienkami určenými obstarávateľom v tomto verejnom obstarávaní, vo Výzve na predkladanie ponúk a v jednotlivých častiach súťažných podkladov,
- s obchodnými podmienkami obstarávateľa.

V Bratislave, dňa 07.02.2025



.....
Ing. Ronald Necpál, konateľ
Unique Medical, s.r.o.

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice
Predmet zákazky: **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK**

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodný názov uchádzača:

Unique Medical, s.r.o.

Sídlo uchádzača:

Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava

Názov skupiny dodávateľov:

IČO:

46729429

DIČ:

2023571220

IČ DPH:

SK2023571220

Zápis uchádzača v Obchodnom registri:

(Označenie Obchodného registra alebo inej evidencie, do ktorej je uchádzač zapísaný podľa právneho poriadku štátu, ktorým sa spravuje)

Mestský súd Bratislava III., oddiel Sro., vložka č. 82897/B
<http://orsr.sk/vypis.asp?ID=240563&SID=2&P=0>

Zápis uchádzača v Zozname
hospodárskych subjektov:

(Uchádzač uvedie registračné číslo zápisu do zoznamu hospodárskych subjektov)

Registračné číslo: 2023/2-PO-D2631, Platnosť zápisu do: 18.02.2026
Zoznam hospodárskych subjektov - ÚVO (gov.sk)

Uchádzač je MSP (uchádzač uvedie do akej kategórie podnikov patrí):

MSP je skratka mikro, malých a stredných podnikov (Mikropodniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 10 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 2 milióny EUR

Malé podniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 50 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 10 miliónov EUR

Stredné podniky: podniky, ktoré nie sú mikropodnikmi ani malými podnikmi a ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat neprekračuje 50 miliónov EUR a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 43 miliónov EUR).

malý podnik

Zápis uchádzača v Registri partnerov
verejného sektora:

(Uchádzač uvedie číslo vložky zápisu do Registra partnerov verejného sektora)

Registračné číslo: 10180
<https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/10180>

Kontaktná osoba uchádzača - počas procesu VO

Meno a priezvisko:

Mgr. Henrieta Stredánská

Telefónne číslo:

948 474 878

E-mail:

obstaravanie@uniquemedical.sk

Údaje o osobe podľa § 49 ods.5 ZVO

Meno a priezvisko:

X

Obchodné meno alebo názov:

Adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania:

IČO (ak je pridelené)

V: Bratislave

Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ

Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

- povinné údaje vyplní uchádzač

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice

Predmet zákazky: **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK****ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ**

Obchodný názov uchádzača:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo uchádzača:	Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava
IČO:	46 729 429
DIČ:	2023571220
IČ DPH:	SK2023571220

Týmto vyhlasujem, že ako uchádzač vo verejnom obstarávaní na uvedený predmet zákazky:

- súhlasím s podmienkami určenými verejným obstarávateľom v tomto verejnom obstarávaní uvedené v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v súťažných podkladoch vrátane ich príloh,
- som dôkladne oboznámený s celým obsahom súťažných podkladov a s celým obsahom všetkých ostatných dokumentov poskytnutých verejným obstarávateľom,
- prehlasujem, že všetky doklady, dokumenty, vyhlásenia, potvrdenia a údaje a informácie uvedené v ponuke a predložené s ponukou sú pravdivé, aktuálne a úplné a zároveň vyhlasujem, že doklady/dokumenty vyhotovené v elektronickej podobe a predložené v ponuke sú zhodné s originálnym vyhotovením, ktoré mám k dispozícii v listinnej podobe
- poskytnem verejnému obstarávateľovi za úhradu plnenie požadovaného predmetu zákazky pri dodržaní podmienok stanovených v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v súťažných podkladoch, uvedených v predložennom návrhu záväzných zmluvných podmienok na uvedený predmet zákazky, vrátane príloh,
- vyhlasujem, že s návrhom zmluvných podmienok v Prílohe č. 8 "Kúpna zmluva" bez výhrad SÚHLASÍM,
- nie som členom skupiny dodávateľov, ktorá ako iný uchádzač predkladá ponuku.
- vyhlasujem, že dávam písomný súhlas k tomu, aby kópia našej ponuky bola zverejnená v Profile verejného obstarávateľa v súlade s § 64 ods. 1 písm. b) ZVO

V: Bratislava
 Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ

Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

 - povinné údaje vyplní uchádzač

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice

Predmet zákazky: **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK****ČESTNÉ VYHLÁSENIE KU KONFLIKTOM ZÁUJMOV**

Obchodný názov uchádzača:

Unique Medical, s.r.o.

Sídlo uchádzača:

Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava

IČO:

46 729 429

DIČ:

2023571220

IČ DPH:

SK2023571220

Týmto vyhlasujem, že ako uchádzač vo verejnom obstarávaní na uvedený predmet zákazky:

- som nevyvíjal a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov („zainteresovaná osoba“) akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia vo verejnom obstarávaní,
- som neposkytol a neposkytnem akékoľvek, čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu s týmto verejným obstarávaním,
- budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akýchkoľvek situácií, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania.

som sa oboznámil s etickým kódexom záujemcu/uchádzača vo verejnom obstarávaní, ktorý je zverejnený na adrese <https://www.uvo.gov.sk/extdoc/13427> a v nadväznosti na uvedené vyhlasujem, so zreteľom na povinnosť uplatňovania princípov rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie, transparentnosti, hospodárnosti a efektívnosti, zabezpečovania čestnej hospodárskej súťaže, vykonávania práv a povinností v súlade s dobrými mravmi a so zásadami poctivého obchodného styku, že budem tieto pravidlá aplikovať v rámci daného postupu verejného obstarávania.

V: Bratislava

Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ

Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

- povinné údaje vyplní uchádzač

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice

Predmet zákazky: **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK****ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA O NEULOŽENOM ZÁKAZE ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ**

Obchodný názov uchádzača:

Unique Medical, s.r.o.

Sídlo uchádzača:

Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava

IČO:

46 729 429

DIČ:

2023571220

IČ DPH:

SK2023571220

Týmto vyhlasujem, že:

- nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Zároveň prehlasujem, že som si vedomý následkov nepravdivého čestného vyhlásenia.

V: Bratislave

Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ

Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

 - povinné údaje vyplní uchádzač

Predmet zákazky: **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK****ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA K OBMEDZENIAM VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ V SÚVISLOSTI S VOJNOVÝM KONFLIKTOM NA UKRAJINE – SANKCIE VOČI RUSKU**

Obchodný názov uchádzača:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo uchádzača:	Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava
IČO:	46 729 429
DIČ:	2023571220
IČ DPH:	SK2023571220

Týmto čestne vyhlasujem, že:

- v spoločnosti, uchádzača nefiguruje ruská účasť, ktorá prekračuje limity stanovené v článku 5k nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení nariadenia Rady (EÚ) č. 2022/578 z 8. apríla 2022.

Predovšetkým vyhlasujem, že:

- (a) uchádzač ani zástupcovia jeho orgánov nie sú ruským štátnym príslušníkom ani fyzickou alebo právnickou osobou, subjektom alebo orgánom so sídlom v Rusku;
- (b) uchádzač ani členovia jeho orgánov nie sú právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktorých vlastnícke práva priamo alebo nepriamo vlastní z viac ako 50 % subjekt uvedený v písmene a) tohto odseku;
- (c) uchádzač ani členovia jeho orgánov nie sú fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorý koná v mene alebo na základe pokynov subjektu uvedeného v písmene a) alebo b) tohto Čestného vyhlásenia
- (d) subjekty uvedené v písmenách a) až c) nemajú účasť vyššiu ako 10% hodnoty zákazky v subdodávateľovi, dodávateľovi alebo v subjekte, ktorého kapacity ako uchádzač využívam na plnenie zákazky podľa § 34 ods.3 zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zároveň prehlasujem, že realizácia plnenia zmluvy, ktorá bude výsledkom daného verejného obstarávania zo strany uchádzača (úspešného) nie je v rozpore so zákonom č. 289/2016 Z.z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v znení neskorších predpisov a teda najmä neporušuje akúkoľvek medzinárodnú sankciu upravenú v akomkoľvek predpise o medzinárodnej sankcií podľa § 2 písm. b) zákona č. 289/2016 Z.z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v znení neskorších predpisov.

V: Bratislave
Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ
Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

- povinné údaje vyplní uchádzač

Príloha č. 6
Špecifikácia predmetu zákazky

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice

Názov predmetu zákazky: Doplňenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZÁKAZKY

Minimálne technické vlastnosti, parametre a hodnoty predmetu zákazky

Uchádzač uvedie informácie, či ním ponúkaný tovar spĺňa, resp. nesplňa verejným obstarávateľom definované požiadavky na predmet zákazky (v prípade, ak ponúkaný tovar nesplňa definované požiadavky uvedie ekvivalentnú hodnotu ním ponúkaného tovaru a zároveň uvedie informáciu, kde v prospektovom/produktovom liste (presná strana) sa informácia nachádza). V prípade, ak uchádzačom ponúkaný tovar spĺňa požiadavky na predmet zákazky uvedie okrem spĺňa aj presnú hodnotu ním ponúkaného tovaru a odkaz, kde v predložennom prospektovom/produktovom liste k ponúkanému tovaru, sa informácia o požiadavke nachádza

spĺňa / nesplňa

hodnota ponúkaného ekvivalentného produktu

presné označenie v predloženom dokumente k tovaru, ktorý je predložený v ponuke (produktový/katalógový list k tovaru, v tvare - názov dokladu a strana)

Položka č. 1	Ultrazvukový prístroj vrátane príslušenstva	parametre			presne
		MJ	min.	max.	
Minimálne technické vlastnosti, parametre a hodnoty predmetu zákazky					
			parametre		
			min.	max.	presne
1.	Uhlopriečka monitora OLED, QLED alebo LED	palec (")	22"		áno
2.	Rozlíšenie obrazovky monitora	px	1920x1080		áno
3.	Jas monitora	cd/m ²	300		áno
4.	Dynamický rozsah	dB	320		áno
5.	Snímková frekvencia na 2D	fps	250		áno
6.	Frekvenčný rozsah	MHz	1 - 22		áno
7.	Zobrazovací rozsah prístroja	mm	400		áno
8.	Nastaviateľný pult obsluhy výškovo	cm	25		áno
9.	Nastaviateľný pult obsluhy stranovo				áno
10.	Farbný monitor nastaviteľný stranovo a výškovo				áno
11.	Veľkosť vzorky merania rýchlosti toku	mm	0,5 - 20		áno
12.	Interný HDD s kapacitou	TB	1		áno

Príloha č. 6
Špecifikácia predmetu zákazky

13.	Ovládanie pomocou trackballu					áno	áno	
14.	Ovládanie pomocou dotykového displeja					áno	áno	
15.	Uhlopriečka zobrazovacej plochy pomocného dotykového displeja				10	áno	áno	13"
16.	WiFi modul			palec (")		áno	áno	
17.	Ethernetový konektor					áno	áno	
18.	HDMI/VGA/DGR výstup					áno	áno	
19.	Súčasťou prístroja integrovaný ohrievač gélu					áno	áno	
20.	Počet počet pre zapojenie sond				4	áno	áno	4+2 parkovacie
21.	Prístroj vybavený výsuvnou mechanikou aľanumerickou klávesnicou			ks		áno	áno	
22.	Súčasťou prístroja je čiernobiela termotlačiareň					áno	áno	

Pracovné režimy									
23.	Technológia na potlačenie šumu							áno	áno
24.	B-mód s možnosťou automatickej optimalizácie 2D obrazu							áno	áno
25.	M-mód a farebný M-mód z rôznych uhlov a rezov							áno	áno
26.	Farebné mapovanie prietokov s pulznou opakovacou frekvenciou							áno	30-36 700Hz (0,3-36,7kHz)
27.	Farebné dopplerovské zobrazenie (CFM, CFI) so zvýšenou citlivosťou vrátane zobrazenia energie kvrného lúča				0,5-25			áno	áno
28.	Energetický doppler s možnosťou rozlíšenia smeru toku							áno	áno
29.	CW - kontinuálny doppler							áno	áno
30.	Tkanivový doppler a PW doppler súčasne v reálnom čase s výpočtom Ele'							áno	áno
31.	Spektrálny PW doppler s možnosťou automatickej optimalizácie PW krivky, base line, korekčného uhla							áno	áno
32.	Tissue Doppler Imaging							áno	áno
33.	Harmonické zobrazenie s možnosťou zmeny min. v 3 frekvenčných krokoch							áno	3
34.	Zoom na živom i na zmrazenom obraze a HD zoom							áno	áno
35.	Automatické trasovanie dopplerovskej krivky v reálnom čase s výpočtom PI a RI indexov							áno	áno
36.	Dual Live zobrazovací mód							áno	áno
37.	Compound zobrazenie- kombinácia štandardného a steorovaného ultrazvukového lúča, aktívne na lineárnej i konvexnej sonde aj v CDI zobrazení v rozsahu				3	stupne		áno	3 stupne
38.	Duálne zobrazenie B-modu v horizontálnej i vertikálnej rovine (vedľa seba i nad sebou)							áno	áno
39.	Simultánne duálne zobrazenia B-mód a B-mód + CFM v reálnom čase							áno	áno
40.	Digitálne alebo manuálne nastavenie TGC na dotykovom paneli s možnosťou uloženia do užívateľskej predvoľby							áno	áno
41.	Trapezoidný mód ako štandard pri lineárných sondách							áno	áno
42.	Duplexné zobrazenia v reálnom čase							áno	áno
43.	Triplexné zobrazenia v reálnom čase							áno	áno
44.	Kapacita slučky v 2D zobrazení				180	sekunda (s)		áno	180s
45.	Automatická elektronická fokusácia v celom skenovanom rozsahu - zobrazenie bez nutnosti nastavovať fokusálny bod (fokusálny bod sa nezobrazuje, výseč USG obrazu je zaostrená v celom spektre podľa echogenity pacienta)							áno	áno
46.	Automatická korekcia rýchlosti šírenia usg vlnenia v závislosti od echogenity skenovaného tkaniva							áno	áno
Meranie, softvér a vyhodnocovanie									
47.	Softvér pre meranie dĺžok, ploch, objemov, uhlov, rýchlostí, % stenózy							áno	áno

48.	Automatické merania parametrov dopplerovského spektra (PI, RI, Vmax, Vmin, Vmean)					áno	
49.	Softvér pre automatické meranie parametrov dopplerovského spektra (S, D, PI, RI, Index S/D, AT, Volume Flow Rate)					áno	
50.	Elastografia typu shear wave bodová (pSWE) umožňujúca kvantitatívnu analýzu v m/s v B-móde					áno	
51.	Elastografia typu shear wave v 2D zobrazení (2D SWE) umožňujúca kvantitatívnu analýzu v kPa s farebným elastogramom v B-móde					áno	
52.	Možnosť grafického zobrazenia šírenia postrannej vlny v reálnom čase					áno	
53.	Možnosť 3D elastiografie alebo strain elastiografie pri fúзованom usg obraze s CT/MRI					áno	
54.	Vysokocifrové mapovanie prietokov založené na nedopplerovskom princípe - uhlovo nezávislé, bez vplyvu na obrazovú frekvenciu					áno	
55.	Možnosť softvéru umožňujúceho 3D elastiografu					áno	
56.	Ukladanie obrázkov a slučiek vo formáte surových dát s možnosťou exportu a dodatočnej úpravy obraz, parametrov					áno	
57.	Záznamy umožňujú dodatočnú zmenu zoomu, korekčného uhla, kvantitatívnu analýzu pre dopplerovské merania					áno	
58.	Export obrázkov a slučiek vo formáte *.jpg, *.jpeg, *.avi, DICOM 3.0					áno	
59.	Programovateľné kalkulácie					áno	
60.	Užívateľsky jednoduché vytvárateľné a modifikovateľné prednastavenia (presety)					áno	
61.	Možnosť kompenzácie rýchlosti šírenia sa USG vlny v rôznych typoch tkaniva					áno	
62.	Program pre kontrastné vyšetrenie (CEUS) s duálnym zobrazením natívneho a kontrastného obrazu a softvér pre následné kvantifikácie meraní s výpočtom TIC krivky					áno	
63.	Technológia skladania obrazu tzv. compounding nastaviiteľný	úroveň	4			áno	4
64.	Softvér pre redukciu ultrazvukových spektrov					áno	
65.	Softvér pre kontrastné vyšetrenie s 3D rekonštrukciou					áno	
66.	Softvér pre vykonávanie biopsii pod USG kontrolou vrátane vizualizácie ihly pre punkcie					áno	
67.	Softvér na hodnotenie steatózy pečene (Attenuation Index v dB/cm/MHz)					áno	
68.	Softvér na meranie hepatorenálneho indexu					áno	
69.	Možnosť elektronického rozšírenia skenovacieho uhla pri konvexnej sonde na min. 110 stupňov					áno	
70.	Komunikácia s nemocničným PACS prostredníctvom zasielania dát vo formáte DICOM 3.0 /Formáty: DICOM Verification, DICOM Print, DICOM Storage, DICOM Query/Retrieve, DICOM Worklist/					áno	

Sondy						
71.	Lineárna robotická intra-operatívna sonda, s frekvenčným rozsahom min. 3-12 MHz, počtom elementov min. 128, skenovacia šírka min. R 26mm	ks	2		áno	2-12MHz; 192el., 26mm
72	Konvexná sonda - pre abdominálne vyšetrenia s frekvenčným rozsahom min. 1-6 MHz, počtom elementov 256, hĺbkou zobrazenia min. 400 mm, min. rádius 50mm	ks	2		áno	1-6MHz; 256 el., 400mm, rádius 50mm

Obchodný názov uchádzača: Unique Medical, s.r.o.
 Sídlo uchádzača: Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava
 IČO: 46 729 429
 DIČ: 2023571220
 IČ DPH: SK2023571220

Zároveň prehlasujem, že som si vedomý následkov nepravdivého čestného vyhlásenia.

V: Bratislava
 Dňa: 7.2.2025

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ
 Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:
 - povinné údaje vyplní uchádzač

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice
Názov predmetu zákazky: Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK

Por. č.	Názov položky predmetu zákazky	Merná jednotka (MJ)	Počet MJ	Ochodný názov ponúkaného tovaru	Názov výrobcu ponúkaného tovaru	Katalógové číslo	Kód SUKL	Jednotková cena v EUR bez DPH	Sadza DPH v %	Výška DPH v EUR	Jednotková cena v EUR s DPH	Celková cena za počet MJ v EUR bez DPH	Sadza DPH v %	Výška DPH v EUR	Počet MJ v EUR s DPH
1.	Ultrazvukový prístroj vrátane príslušenstva pre I.Chirurgickú kliniku	kpl	1	Arietta 850	Fujifilm		P99959	143082,00	23%	32908,86	175990,86	143082,00	23,00%	32908,86	175990,86

kritérium vyhodnotenia ponúk - celková cena v EUR s DPH za predmet zákazky (najnižšia)

Informačný rozpis ceny

Por. č.	Názov položky predmetu zákazky	Merná jednotka (MJ)	Počet MJ	Ochodný názov ponúkaného tovaru	Názov výrobcu ponúkaného tovaru	Katalógové číslo	Kód SUKL	Jednotková cena v EUR bez DPH	Sadza DPH v %	Výška DPH v EUR	Jednotková cena v EUR s DPH	Celková cena za počet MJ v EUR bez DPH	Sadza DPH v %	Výška DPH v EUR	Celková cena za požadovaný počet MJ v EUR s DPH
1.	Ultrazvukový prístroj	ks	1	Arietta 850	Fujifilm		P99959	70900	23%	16307,00	87207,00	70900,00	23%	16307,00	87207,00
2.	Lineárna robotická intra-operatívna sonda	ks	2	L43K	Fujifilm		P99959	28390	23%	6529,70	34919,70	56780,00	23%	13059,40	69839,40
3.	Konvexná sonda - pre abdominálne vyšetrenia	ks	2	C262	Fujifilm		P99959	7701	23%	1771,23	9472,23	15402,00	23%	3542,46	18944,46
												143 082,00 EUR			175 990,86 EUR

Uchádzač: Unique Medical, s.r.o.
Sídlo uchádzača: Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava
IČO: 46 729 429
DIČ: 2023571220
IČ DPH: SK2023571220

V: Bratislava
Dňa: 7.2.2025

Poznámkami: - povinné údaje vyplni uchádzač

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ
Podpis a pečiatka uchádzača

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

čl. I. Zmluvné strany

- 1. Kupujúci :** **Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice**
v zastúpení: MUDr. Ľuboslav Beňa, PhD, MPH, riaditeľ
sídlo: Rastislavova 43, 041 90 Košice, SR
IČO: 00 606 707
DIČ: 2021141969
IČ DPH: SK2021141969
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
IBAN: SK 06 8180 0000 0070 0028 0550
SWIFT: SPSRSKBA
Štátna príspevková organizácia zriadená Zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR č. 1842/1990-A/I-2 zo dňa 18. 12. 1990
(ďalej len „kupujúci“)
- 2. Predávajúci :** **Unique Medical, s.r.o.**
v zastúpení: Ing. Ronald Necpál, konateľ
sídlo : Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava
IČO: 46 729 429
DIČ: 2023571220
IČDPH : SK2023571220
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN : SK37 0900 0000 0050 3366 1174
BIC/SWIFT: GIBASKBX
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd: Sro, vložka č. 82897/B
(ďalej len „predávajúci“)

Čl. II. Úvodné ustanovenia

- Kupujúci v rámci plnenia svojich úloh obstaráva tovar postupom stanoveným zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (**ďalej len „zák. č. 343/2015 Z. z.“**).
- Túto zmluvu uzatvára Kupujúci ako verejný obstarávateľ s Predávajúcim, ktorý je úspešným uchádzačom ako výsledok verejného obstarávania postupom zadávania nadlimitnej zákazky podľa § 66 ods. 7 písm. b/ zák. č. 343/2015 Z. z. realizovanej prostredníctvom systému elektronického verejného obstarávania JOSEPHINE zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 06/2025 zo dňa 10.01.2025 pod. zn., 492-MST na predmet zákazky s názvom **„Doplnenie prístrojového vybavenia – USG I. pre CHK“ (ďalej len „verejné obstarávanie“)** v súlade s ponukou predávajúceho zo dňa
- Interné evidenčné číslo verejného obstarávania Kupujúceho : UNLP – 2025-4-NZ-POO
- Kupujúci je poskytovateľom zdravotnej starostlivosti podľa zák. č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Predávajúci prehlasuje, že je oprávnený disponovať s tovarom v zmysle tejto zmluvy.
- Zákazka, ktorá je predmetom plnenia tejto zmluvy bude hrazená z finančných prostriedkov, ktoré kupujúci ako verejný obstarávateľ dostal na základe **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti**, uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o mechanizme“), číslo zmluvy :, zo dňa, ktorá bola uzatvorená medzi kupujúcim ako Prijímateľom a Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky ako Vykonávateľom, (**ďalej len „Zmluva o poskytnutí prostriedkov“, príslušnom gramatickom tvare**).

6. Zmluva o poskytnutí prostriedkov bola zverejnená v Centrálnom registri zmlúv dňa 20.12.2024 link: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/10222222/>
Predmetom plnenia Zmluvy o poskytnutí prostriedkov :
Názov a kód výzvy : Nová sieť nemocníc – zlepšenie kvality a efektívnosti ústavnej zdravotnej starostlivosti – doplnenie prístrojového vybavenia nemocníc, kód výzvy : 11I02-21-V11.
Názov projektu : Doplnenie prístrojového vybavenia – USG I. Chir. Klinika,
Kód projektu : 11I02-21-V11-000193,
Názov investície /reformy : Investícia 2 Nová sieť nemocníc – výstavba, rekonštrukcie a vybavenie,
Názov komponentu : 11 Moderná a dostupná zdravotná starostlivosť.
Maximálna výška poskytnutých finančných prostriedkov : 120 000,00 € bez DPH (slovom : jednotodvadsaťtisíc euro). Zákazka bude hradená z finančných prostriedkov podľa Zmluvy o poskytnutí prostriedkov a čiastočne hradená aj z vlastných finančných prostriedkov verejného obstarávateľa – kupujúceho, ak táto povinnosť, vzhľadom na maximálnu výšku poskytnutých finančných prostriedkov obdržaných podľa Zmluvy o poskytnutí prostriedkov, vznikne kupujúcemu po uzatvorení tejto zmluvy.

Čl. III. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar podľa bodu 2. tohto článku a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar kúpnu cenu podľa tejto zmluvy.
2. **Tovarom** pre účely tejto zmluvy je **jeden (1) kus diagnostického ultrazvukového prístroja s príslušenstvom**, ktorého technická špecifikácia je uvedená **v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „tovar“)**.
3. **Dodanie tovaru zahŕňa :** dodanie/dopravu tovaru do miesta plnenia, vyloženie v mieste plnenia, vybalenie a likvidácia obalov, v ktorých bol tovar dodaný, kompletizácia a odborná inštalácia tovaru s následným odskúšaním, vykonaním funkčnej skúšky (prvej úradnej/preberacej skúšky) a uvedením do prevádzky , odskúšanie funkčnosti a prevádzky schopnosti tovaru, odborné zaškolenie zamestnancov kupujúceho na obsluhu a bežnú údržbu tovaru, dodanie užívateľskej dokumentácie k tovaru potrebnej pre riadne používanie tovaru na určený účel v súlade so všetkými právnymi predpismi SR a to najmä : Užívateľskej príručky v slovenskom jazyku / Návod na použitie/obsluhu prístroja v slovenskom jazyku, prospektový materiál s popisom technických vlastností tovaru, Vyhlásenie o zhode, CE Certifikát úradne preložený do slovenského jazyka, záručný list, doklad potvrdzujúci pridelenie ŠUKL kódu, poskytovanie autorizovaného záručného servisu počas celej záručnej doby a vykonávanie všetkých preventívnych prehliadok a kontrol, ktoré sú stanovené právnymi predpismi SR a predpísané výrobcom na tovar počas celej záručnej doby.
4. Tovar sa dodáva za účelom poskytovania zdravotnej starostlivosti kupujúcim.
5. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za porušenie zmluvy podstatným spôsobom.

Čl. IV. Dodacie podmienky

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar podľa článku III. bod 2. a bod 3. tejto zmluvy kupujúcemu do 60 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Konkrétny termín dodania tovaru (len v pracovných dňoch od 8,00 hod. do 14,30 hod.) oznámi predávajúci kupujúcemu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred, a to písomne na e-mailovú adresu : ozt@unlp.sk a projektove@unlp.sk a zároveň telefonicky na tel. č. +421 55 6153079, +421 55 6153194.
2. Miestom dodania tovaru je pracovisko kupujúceho **a to I. Chirurgická klinika**, areál pracovísk kupujúceho Trieda SNP 1, Košice.
3. Predávajúci je povinný dodať tovar podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, nový, nepoužívaný, nerepasovaný, nevystavovaný, v bezchybnom stave, ktorý zodpovedá všetkým platným právnym predpisom na území SR, v originálnom balení a kompletný v rozsahu podľa čl. III. bod 2 tejto zmluvy (nie po častiach).
4. Dodanie tovaru do miesta dodania potvrdzuje kupujúci písomne, a to podpísaním preberacieho protokolu/dodacieho listu (vyžaduje sa preberací protokol pre každé miesto dodania osobitne). V **Preberacom protokole/dodacom liste** sa potvrdzuje druh, množstvo, vyhotovenie a kompletnosť dodaného tovaru podľa špecifikácie uvedenej **v Prílohe č. 1 tejto zmluvy**. V prípade zistenia väd tovaru pri jeho prevzatí je kupujúci oprávnený tovar neprevziať.
5. Osobou oprávnenou na prevzatie tovaru za kupujúceho (oprávnený na podpísanie Preberacieho protokolu/dodacieho listu) je: určený zamestnanec Oddelenia zdravotníckej techniky, e-mail adresa: ozt@unlp.sk, tel. č. + 421 55 6153079, + 421 55 6153194.

6. Kupujúci je povinný podať správu predávajúcemu o vadách tovaru bez zbytočného odkladu po tom, čo sa vady mohli zistiť.
7. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie tovaru, ak technické a funkčné parametre dodaného tovaru nezodpovedajú špecifikácii tovaru uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Dodaný tovar musí byť zhodný s jeho špecifikáciou v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je obsahom zhodná so špecifikáciou tovaru uvedenou v ponuke predloženej predávajúcim vo verejnom obstarávaní.
8. O inštalácii, odskúšaní a uvedení tovaru do prevádzky v mieste dodania spíšu zmluvné strany **Inštalačný protokol**. Inštalačný protokol sa samostatne nevyhotovuje, ak predávajúci tovar inštaluje ihneď pri jeho dodaní a Inštalačný protokol je súčasťou Preberacieho protokolu.
9. Zaškolenie zamestnancov kupujúceho o obsluhu a údržbe tovaru je predávajúci povinný realizovať pri uvedení tovaru do prevádzky v mieste dodania, najneskôr však do 3 (troch) kalendárnych dní od dňa dodania tovaru do miesta dodania. O zaškolení spíšu zmluvné strany **Protokol o zaškolení**, s uvedením menného zoznamu zaškolených osôb; zaškolenie potvrdzujú zaškolené osoby svojim podpisom na protokole o zaškolení.
10. Predávajúci je povinný tovar nainštalovať a uviesť do prevádzky najneskôr do 7 (sedem) kalendárnych dní odo dňa jeho dodania kupujúcemu do miesta dodania podľa bodu 2. tohto článku. Predávajúci je povinný dodať a nainštalovať tovar na miesto dodania tovaru na vlastné náklady. Kupujúci je povinný, najneskôr ku dňu dodania tovaru do miesta dodania, pripraviť miesto dodania tak, aby predávajúci mohol riadne a včas nainštalovať, odskúšať a uviesť tovar do prevádzky a poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť.
11. Predávajúci je povinný spolu s tovarom dodať kupujúcemu aj príslušnú dokumentáciu k tovaru.
12. Splnením dodávky predávajúcim sa rozumie dodanie tovaru predávajúcim v súlade s touto zmluvou a špecifikáciou tovaru podľa Prílohy č. 1. tejto zmluvy, predloženie príslušnej dokumentácie, podpísanie Preberacieho protokolu/dodacieho listu, Inštalačného protokolu a Protokolu o zaškolení.
13. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za porušenie zmluvy podstatným spôsobom.

Čl. V. Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t.j. na jeden obchodný prípad, odo dňa účinnosti tejto zmluvy do doby splnenia dodávky podľa čl. IV. bod 12. tejto zmluvy, okrem ustanovení tejto zmluvy, ktoré upravujú právne vzťahy zmluvných strán aj po splnení dodávky podľa čl. IV. bod 12. tejto zmluvy.
2. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť:
a/ písomnou dohodou zmluvných strán,
b/ odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v zákone alebo tejto zmluve.
4. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že oznámenie o odstúpení bolo doručené na tretí deň odo dňa jeho zaslania poštou doporučené na adresu sídla druhej zmluvnej strany, pričom deň odoslania sa do tejto lehoty nepočíta.
5. Kupujúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:
a/ ak predávajúci nedodá tovar v súlade s touto zmluvou (čl. IV. bod 12. tejto zmluvy),
b/ ak kupujúci po dodaní tovaru alebo po predložení príslušnej dokumentácie k tovaru nadobudne dôvodnú pochybnosť o tom, že tovar zodpovedá špecifikácii uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy alebo dôvodnú pochybnosť o dôveryhodnosti, správnosti alebo pravdivosti predloženej príslušnej dokumentácii k tovaru.
c/ ak predávajúci poruší zmluvu podstatným spôsobom podľa ustanovení tejto zmluvy,
d/ ak predávajúci písomne oznámi, že nie je schopný dodať tovar za podmienok uvedených v tejto zmluve alebo že z akéhokoľvek dôvodu tovar podľa tejto zmluvy nedodá,
e/ ak predávajúci poskytne nepravdivé vyhlásenie alebo zavádzajúce informácie vzťahujúce sa na tovar alebo osobu predávajúceho.
6. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak :
a/ príslušný orgán štátnej správy/ministerstvo, ktoré má ako poskytovateľ finančných prostriedkov realizovať jej financovanie neposkytol finančné prostriedky z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu na realizáciu tejto zákazky alebo už poskytnuté finančné prostriedky na realizáciu tejto zákazky verejnému obstarávateľovi - kupujúcemu odňal.
b/ výsledky administratívnej kontroly verejného obstarávania neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania predmetu zmluvy alebo kupujúci nesúhlasil s výškou finančnej opravy alebo nesplnil podmienky na uplatnenie finančnej opravy podľa Zmluvy o poskytnutí prostriedkov.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia kupujúceho od zmluvy z dôvodov, ktoré sú uvedené v tomto bode, nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na akékoľvek finančné plnenie, majetkové sankcie ani náhradu škody.

Čl. VI. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena tovaru je stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov, takto :

Kúpna cena za dodaný tovar podľa tejto zmluvy je 143 082,- € bez DPH, slovom: stoštyridsaťtritisícosemdesiatdva eur.

K uvedenej kúpnej cene sa pripočítava DPH v sadzbe a výške podľa právnych predpisov SR platných v čase dodania tovaru. Cenová kalkulácia tovaru je **Prílohou č. 2 tejto zmluvy.**

2. Kúpna cena podľa tohto článku je cenou za nový, nepoužívaný, nerepasovaný, nevystavovaný, kompletný a funkčne bezchybný tovar. V uvedenej celkovej kúpnej cene podľa bodu 1. tohto článku je zahrnuté: cena tovaru, clo, dopravné náklady, náklady na inštaláciu a uvedenie do prevádzky, zaškolenie zamestnancov o obsluhu a údržbe tovaru, príslušná dokumentácia, opravy, servis a údržba tovaru, vrátane náhradných dielov a ďalších nákladov s tým spojených počas celej záručnej doby a všetky ostatné finančné náklady spojené s dodaním tovaru kupujúcemu.
3. Právo na zaplatenie celkovej kúpnej ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzkov spôsobom uvedeným v čl. IV. bod 12. tejto zmluvy. Kupujúci neposkytne predávajúcemu na plnenie tejto zmluvy žiadne preddavky, ani zálohu.
4. Kupujúci je povinný uhradiť kúpnu cenu za tovar podľa tohto článku na základe faktúry vystavenej predávajúcim bezhotovostným bankovým prevodom na účet predávajúceho podľa čl. I. bod 2. tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
5. Predávajúci je povinný vystaviť faktúru kupujúcemu do 15 dní od dňa riadneho dodania tovaru podľa čl. IV. bod 12. tejto zmluvy, najneskôr však do piateho pracovného dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol tovar dodaný a to v 5 (piatich) originálnych vyhotoveniach.
6. **Faktúra musí obsahovať** okrem náležitosti podľa platných právnych predpisov SR v čase fakturácie, aj názov a kód projektu, tak ako sú uvedené v čl. II. bod 6 tejto zmluvy. V prípade, že doručená faktúra nebude vystavená správne, je kupujúci oprávnený predmetnú faktúru vrátiť predávajúcemu. Predávajúci je povinný vystaviť novú faktúru a doručiť ju kupujúcemu. **Prílohou faktúry** musí byť : dodací list, Preberací protokol, Inštalačný protokol, Protokol o skúšobnej prevádzke, Protokol o zaškolení, fotodokumentácia dodaného tovaru (elektronicky).
7. Vlastnícke právo k tovaru nadobudne kupujúci až úplným zaplatením celkovej kúpnej ceny podľa tohto článku.
8. Za deň úhrady celkovej kúpnej ceny sa považuje deň jej odpísania z účtu kupujúceho.

Čl. VII. Reklamácia tovaru, vady tovaru, zodpovednosť za vady

1. Predávajúci ručí za vlastnosti tovaru počas záručnej doby, ktorá bola predávajúcim stanovená na najmenej 24 mesiacov; táto záručná doba začína plynúť odo dňa riadneho splnenia dodávky podľa čl. IV. bod 12. tejto zmluvy. Záruka sa predlžuje automaticky o dobu, po ktorú tovar nemohol byť v záručnej dobe plne používaný z dôvodu vady.
2. V záručnej dobe je predávajúci povinný poskytovať bezplatný autorizovaný záručný servis, najmä :
 - a/ bezplatne odstrániť všetky vady dodaného tovaru, t. j. uviesť tovar do stavu plnej prevádzky a využiteľnosti vzhľadom k jeho technickým parametrom,
 - b/ zabezpečovať bezplatnú údržbu a opravy tovaru, vrátane bezplatnej dodávky a výmeny potrebných náhradných dielov a súčiastok, vrátane demontáže, odvozu a likvidácie použitého a nepotrebného spotrebného materiálu, náplní a náhradných dielov,
 - c/ vykonávať pravidelné technické kontroly a servisné prehliadky vo výrobcom predpísanom rozsahu a intervale podľa servisného manuálu, najmenej však jedenkrát ročne, pričom poslednú takúto kontrolu/servisnú prehliadku je predávajúci povinný vykonať najviac jeden mesiac pred koncom záručnej doby a bezplatne odstrániť všetky zistené vady a nedostatky nezavinené kupujúcim,

- d/ vykonať validáciu, kalibráciu tovaru a bezpečnostnú technickú kontrolu s periodicitou podľa odporúčaní výrobcu tovaru, najmenej však 1-krát ročne, ak validáciu, kalibráciu a bezpečnostnú technickú kontrolu tovar vyžaduje,
- e/ vykonanie štandardných vylepšení prístrojov odporúčaných a predpísaných výrobcom prístrojov, vrátane vykonania servisných aktualizácií tzv. servisný update softwarového vybavenia prístrojov,
- f/ vykonanie ďalších servisných úkonov a činností predpísaných príslušnými právnymi predpismi a aplikovateľnými normami,
- g/ v rámci autorizovaného záručného servisu predávajúci zabezpečuje bezplatné vykonanie servisných prác (servisné hodiny) a dojazdy servisného technika do miesta inštalácie prístrojov,
- h/ vykonanie akýchkoľvek neplánovaných opráv a údržby, ktoré nevyplývajú vo servisného plánu výrobcu prístrojov, ak takáto oprava je nevyhnutná na zabezpečenie prevádzky prístroja, vrátane generálnej opravy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady tovaru počas záručnej doby, má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezplatne odstrániť vady tovaru, vrátane, nie však len, všetkých prác spojených s opravami tovaru, dodávky náhradných dielov nutných k bezchybnému prevádzkovaniu tovaru, poradenskej starostlivosti o inštalovaný tovar, dodávky funkčného príslušenstva k tovaru, ktorého nefunkčnosť nie je zavinená kupujúcim.
 4. Záruka na tovar podľa tohto článku platí za predpokladu, že kupujúci tovar používa a obsluhuje s príslušnou starostlivosťou podľa inštrukcií obsiahnutých v príslušnej dokumentácii k tovaru.
 5. Počas záručnej doby je servisný technik predávajúceho povinný **nastúpiť na odstránenie vady** v mieste inštalácie tovaru do 24 hodín od nahlásenia vady na tovare, v pracovný deň medzi 7:00 a 16:00 hod. a pokiaľ bola vada nahlásená po 16,00 hod nastúpiť na odstránenie vady do 12:00 hod. nasledujúceho pracovného dňa; v prípade nahlásenia vady v nie pracovný deň je povinný nastúpiť na odstránenie vady do 12:00 hod. nasledujúceho pracovného dňa. Predávajúci je povinný nahlásiť príchod servisného technika kontaktnej osobe kupujúceho (čl. IX. bod 9. tejto zmluvy).
 6. Predávajúci je povinný počas záručnej doby **odstrániť vady** v nasledujúcich lehotách od nástupu na opravu podľa bodu 5. tohto článku:
 - a) oprava vady, pri ktorej nie je potrebná dodávka náhradného dielu do 48hodín,
 - b) oprava vady s dodávkou náhradného dielu do 72 hodín.
 7. V prípade, ak odstránenie vady nevyžaduje príchod servisného technika predávajúceho do miesta inštalácie tovaru, je predávajúci oprávnený zabezpečiť odstránenie vady / poruchy pomocou vzdialeného prístupu. Predávajúci je oprávnený začať odstraňovať vadu formou vzdialeného prístupu v lehote najneskôr do dvanástich (12) hodín od nahlásenia v pracovný deň medzi 7:00 a 16:00 hod., alebo do 12:00 hod. nasledujúceho pracovného dňa, pokiaľ vada bola nahlásená po 16:00 hod. pracovného dňa alebo počas dňa, ktorý nie je pracovným dňom.
 8. Predávajúci neručí za vady spôsobené nesprávnou manipuláciou a obsluhou zamestnancami kupujúceho..
 9. Kupujúci sa zaväzuje, že vady tovaru uplatní bezodkladne po ich zistení. Ohlásenie vady tovaru za kupujúceho oznámi predávajúcemu oprávnená osoba kupujúceho. Osobou oprávnenou za kupujúceho reklamovať tovar a žiadať odstránenie vady počas záručnej doby je určený zamestnanec Oddelenia zdravotníckej techniky, e-mail adresa: ozt.servis@unlp.sk, tel. č. +421 55 615 31 95.
 10. Kupujúci je povinný vady tovaru nahlásiť predávajúcemu písomne na e-mail adresu: servis@uniquemedical.sk. Za moment nahlásenia vady sa považuje moment prijatia e-mailovej správy predávajúcim.
 11. Predávajúci je povinný zabezpečovať autorizovaný záručný servis len odborne kvalifikovanými vyškolenými osobami v súlade so známymi a najnovšími poznatkami výrobcu prístrojov.
 12. Autorizovaný záručný servis vykonáva/zabezpečuje predávajúci na mieste inštalácie prístroja, v prípade, že je vhodnejšie vykonať tento autorizovaný záručný servis na inom mieste (napr. na pracovisku predávajúceho), odvoz prístroja sa vykoná na náklade predávajúceho pri poskytnutí súčinnosti kupujúceho.
 13. Predávajúci prehlasuje, že garantuje dodanie všetkých náhradných dielov na ním dodaný tovar počas najmenej 10 (desiatich) rokov odo dňa inštalácie tovaru.
 14. Predávajúci je povinný počas doby nefunkčnosti tovaru z dôvodu jeho opravy zabezpečiť/poskytnúť/dodať kupujúcemu na čas vykonania opravy a plného sfunkčnenia tovaru náhradný tovar, ktorý je svojimi technickými parametrami zhodný s tovarom.
 15. Zmluvné strany nezodpovedajú za neplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Tá zmluvná strana, ktorá , ktorá sa odvoláva na okolností vylučujúce zodpovednosť, je povinná to oznámiť druhej zmluvnej strane najneskôr do 5 kalendárnych dní od dňa vzniku tejto okolnosti a môže požiadať o prípadnú úpravu zmluvných podmienok tejto zmluvy, pričom je povinná existenciu

tejto okolnosti riadne preukázať. Pokiaľ sa zmluvné strany na úprave/zmene zmluvy nedohodnú je zmluvná strana, ktorá sa dovoľáva okolnosti vylučujúce zodpovednosť oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.

Čl. VIII. Majetkové sankcie

1. V prípade nedodržania podmienok plnenia uvedených v čl. IV. tejto zmluvy zo strany predávajúceho je kupujúci oprávnený vyúčtovať a predávajúci je povinný zaplatiť za každý jednotlivý prípad porušenia zmluvných podmienok zmluvnú pokutu vo výške 5 % z kúpnej ceny bez DPH za tovar nedodaný podľa zmluvných podmienok uvedených v čl. IV tejto zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry predávajúcemu.
2. V prípade porušenie povinnosti kupujúceho podľa čl. VI. bod 4 tejto zmluvy t.j. neuhradenie faktúry v lehote splatnosti je predávajúci oprávnený uplatniť si nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov SR. Úroky z omeškania sú splatné v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
3. V prípade nedodržania podmienok plnenia uvedených v čl. VII. tejto zmluvy, okrem bodu 13., zo strany predávajúceho je kupujúci oprávnený vyúčtovať a predávajúci je povinný zaplatiť za každý jednotlivý prípad porušenia zmluvných podmienok zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 €, slovom: jedentisíc euro. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry predávajúcemu.
4. V prípade nedodržania podmienok plnenia uvedených v čl. VII. bod 13. tejto zmluvy zo strany predávajúceho je kupujúci oprávnený vyúčtovať a predávajúci je povinný zaplatiť za každý jednotlivý prípad porušenia zmluvných podmienok zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 €, slovom: jedentisíc euro. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry predávajúcemu
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak predávajúci poruší povinnosti uvedené v čl. IX. bod 2. a/alebo 3. tejto zmluvy je povinný uhradiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny bez DPH, ktorá ako pohľadávka bola predmetom postúpenia alebo iného právneho úkonu, ktorým došlo k zmene v osobe veriteľa. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry predávajúcemu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak predávajúci poruší povinnosti uvedené v čl. IX. bod 11. tejto zmluvy je povinný uhradiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 €, slovom: jedentisíc euro, za každý jednotlivý prípad porušenia zmluvných povinností. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry predávajúcemu.
7. Uplatnením majetkových sankcií podľa tohto článku nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje majetková sankcia; majetková sankcia sa nezapočíta na náhradu škody.

Čl. IX. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávku, ktorá vznikne z tohto zmluvného vzťahu predávajúcemu ako veriteľovi, predávajúci nepostúpi tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho ako dlžníka. Písomný súhlas za kupujúceho je oprávnený vydať len jeho štatutárny orgán. Postúpenie pohľadávok predávajúcim bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho je neplatné s odkazom na § 525 ods. 2 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov. Porušenie povinností uvedené v tomto bode je považované za porušenie zmluvy podstatným spôsobom.
3. Predávajúci sa zaväzuje, že nevykoná bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho ako dlžníka, žiadny právny úkon, ktorým by bola alebo ktorého dôsledkom by bola alebo mohla byť zmena v osobe predávajúceho ako veriteľa, ktorý mu umožňuje platná právna úprava o zabezpečení záväzku, najmä nie však výlučne, pohľadávku nezaloží ako majetok, neprijme ponuku ručenia alebo bankovej záruky, nepristúpi k dohode o započítaní pohľadávok so svojim veriteľom a to vo vzťahu k pohľadávkam, vrátane príslušenstva, ktoré ku dňu platnosti tejto zmluvy existujú a ktoré v budúcnosti vzniknú z ich akéhokoľvek vzájomného zmluvného vzťahu predávajúcemu ako veriteľovi a kupujúcemu ako dlžníkovi. Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek právny úkon predávajúceho ako veriteľa vedúci k zmene v osobe veriteľa je bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho ako dlžníka absolútne neplatný. Súhlas za kupujúceho je oprávnený vydať len jeho štatutárny orgán. Porušenie povinností uvedené v tomto bode je považované za porušenie zmluvy podstatným spôsobom.
4. Predávajúci sa zaväzuje, že

- a/ nevyužije akékoľvek informácie, ktoré zistí alebo s prihliadnutím na okolnosti by mohol zistiť pri plnení predmetu tejto zmluvy vo svoj prospech, ani v prospech tretích osôb, počas trvania tohto zmluvného vzťahu, a ani po ukončení platnosti tejto Zmluvy;
 - b/ všetky informácie a písomné dokumenty, ktoré budú na základe tejto Zmluvy vypracované, bude považovať za dôverné, a to bez časového obmedzenia aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy;
 - c/ informácie a podklady poskytnuté kupujúcim alebo tretími osobami pre plnenie predmetu tejto Zmluvy nepoužije na iný účel ako je plnenie tejto Zmluvy,
 - d/ bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách získaných v súvislosti s touto zmluvou alebo získaných pri plnení tejto zmluvy, a tieto informácie nebude zverejňovať, ani žiadnym spôsobom rozširovať.
5. Predávajúci nie je oprávnený previesť alebo postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho. Postúpenie práv a povinností bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa je neplatné.
6. Predávajúci je povinný, v zmysle zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zabezpečiť ochranu osobných údajov osôb, ktoré kupujúci pri svojej činnosti spracúva a s ktorými môže prísť predávajúci, zamestnanci predávajúceho a tretie osoby vo vzťahu k predávajúcemu, do styku pri vykonávaní činnosti podľa tejto zmluvy. Predávajúci je povinný poučiť o povinnosti mlčanlivosti zamestnancov predávajúceho a všetky tretie osoby, ktoré v mene predávajúceho budú vykonávať činnosti alebo sa akýmkoľvek spôsobom budú zúčastňovať na plnení tejto zmluvy predávajúcim.
7. Predávajúci sa zaväzuje strieť výkon kontroly/audit/ v súvislosti s plnením tejto zmluvy (dodávkou tovaru), kedykoľvek počas platnosti **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov**, oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/audit/ a poskytnúť týmto oprávneným osobám riadne a včas všetku potrebnú súčinnosť. Porušenie povinnosti uvedené v tomto bode je považované za porušenie zmluvy podstatným spôsobom. Oprávnenými osobami sú oprávnené osoby podľa **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov**.
8. Kontaktná osoba predávajúceho pre účely plnenia tejto zmluvy je: Mgr. Róbert Eliáš, tel. kontakt: +421 907 706 847, e-mail adresa: info@uniquemedical.sk
9. Kontaktná osoba kupujúceho pre účely plnenia tejto zmluvy je
a/ určený zamestnanec Oddelenia zdravotníckej techniky, e-mail adresa: ozt@unlp.sk, tel. č.: + 421 55 6153079, + 421 55 6153194.
b/
10. Predávajúci berie na vedomie a akceptuje, že
a/ kupujúci zverejní túto zmluvu (ako aj jej dodatky) ako povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade so zák. č. 546/2010 Z. z.,
b/ predmet plnenia tejto zmluvy bude financovaný kupujúcim prostredníctvom prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti podľa čl. II. bod 5 tejto zmluvy,
c/ na plnenie tejto zmluvy sa vzťahujú ustanovenia **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov** uvedenej v čl. II. bod 5 tejto zmluvy, a prehlasuje, že sa s obsahom uvedenej zmluvy oboznámil a zaväzuje sa plniť podmienky Zmluvy o poskytnutí prostriedkov, v postavení dodávateľa vzťahujúce sa na alebo v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
11. Predávajúci je oprávnený zabezpečiť časť plnenia predmetu tejto zmluvy prostredníctvom svojich **subdodávateľov**, pričom predávajúci:
a/ je povinný plnenie tejto zmluvy zadať len subdodávateľovi uvedenému v **Prílohe č. 3 tejto zmluvy** s rozsahom jeho plnenia uvedeným vo verejnom obstarávaní;
b/ garantuje spôsobilosť každého zo subdodávateľov uvedených v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, pre plnenie predmetu tejto zmluvy;
c/ zodpovedá za celé a riadne plnenie tejto zmluvy počas celej doby platnosti tejto zmluvy a to bez ohľadu na to, či predávajúci použil na plnenie predmetu zmluvy subdodávky alebo nie, v akom rozsahu a za akých podmienok. Kupujúci nenesie žiadnu zodpovednosť a nemá žiadne povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy voči subdodávateľom predávajúceho.
d/ je povinný v prípade zmeny subdodávateľa alebo v prípade doplnenia nového subdodávateľa vo vzťahu k plneniu, ktorého sa táto Zmluva týka písomne oznámiť kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi a to do piatich pracovných dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala;
e/ je povinný do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy so subdodávateľom predložiť kupujúcemu aktualizovaný zoznam subdodávateľov, ktorý musí obsahovať minimálne identifikáciu subdodávateľa, predmet a presný rozsah subdodávky, predpokladaný podiel plnenia zadávaný subdodávateľovi vo vzťahu k celému rozsahu plnenia a osobu oprávnenú konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia). Zoznam subdodávateľov je uvedený Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

Na zmenu v zozname subdodávateľov t.j. zmenu Prílohy č. 3 tejto zmluvy sa vyžaduje uzatvorenie dodatku k tejto Zmluve. Porušenie povinností predávajúceho uvedených v tomto bode sa považuje za porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.

Predávajúci zodpovedá za plnenie tejto zmluvy alebo jej časti subdodávateľom tak, akoby plnenie zmluvy realizoval sám (osobne).

12. Predávajúci vyhlasuje, že v prípade, ak mu v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy vznikla povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoRPVS“), je ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ktorého správcou a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.

Čl. X. Záverečné ustanovenia

1. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len na základe dohody oboch zmluvných strán a to vo forme písomného dodatku. Dodatok k tejto zmluve nesmie byť uzatvorený v rozpore s ust. zák. č. 343/2015 Z. z.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia najmä príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a ďalšími súvisiaci právnymi predpismi SR.
3. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorého jedno vyhotovenie dostane predávajúci a dve vyhotovenia kupujúci.
4. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
Príloha č. 1. - Technická špecifikácia tovaru,
Príloha č. 2. _ Cenová kalkulácia tovaru
Príloha č. 3. - Zoznam subdodávateľov.

V Košiciach, dňa:

V Bratislave, dňa: 07.02.2025

Kupujúci :

Predávajúci:

MUDr. Ľuboslav Beňa, PhD, MPH, riaditeľ
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice

Ing. Ronald Necpál, konateľ
Unique Medical, s.r.o.

Príloha č. 1 - Technická špecifikácia tovaru

Predmet plnenia – tovar: Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I. CHK

Evidenčné číslo verejného obstarávania kupujúceho : UNLP – 2025-4-NZ-POO

Uchádzač vkladá Prílohu č. 6 Špecifikácia predmetu zákazky s upravenými parametrami, hodnotami, funkcionalitami nám ponúkaného prístroja

Príloha č. 2 – Cenová kalkulácia tovaru

Predmet plnenia – tovar: Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I. CHK

Evidenčné číslo verejného obstarávania kupujúceho : UNLP – 2025-4-NZ-POO

Uchádzač vkladá Prílohu č. 7 Návrh na plnenie kritéria – cenový návrh ním ponúkaného tovaru

Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov

Predmet plnenia – tovar: Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I. CHK

Evidenčné číslo verejného obstarávania kupujúceho : UNLP – 2025-4-NZ-POO

Subdodávateľ č. 1. *:

a/	Obchodné meno	
b/	Sídlo	
c/	IČO	
d/	Predmet subdodávky	
e/	Presný rozsah subdodávky	
f/	Percentuálny podiel tejto subdodávky z celkového plnenia zmluvy	
g/	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa	Meno a priezvisko : Adresa pobytu : Dátum narodenia: Tel. kontakt: E-mail adresa :
h/	Iné	

Subdodávateľ č. 2. * :

a/	Obchodné meno	
b/	Sídlo	
c/	IČO	
d/	Predmet subdodávky	
e/	Presný rozsah subdodávky	
f/	Percentuálny podiel tejto subdodávky z celkového plnenia zmluvy	
g/	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa	Meno a priezvisko : Adresa pobytu : Dátum narodenia: Tel. kontakt: E-mail adresa :
h/	Iné	

Prehlásenie predávajúceho:**

Predávajúci týmto prehlasuje, že plnenie tejto zmluvy nebude zabezpečovať prostredníctvom svojich subdodávateľov (čl. IX. bod 11. tejto zmluvy).

V Bratislave, dňa: 07.02.2025

Predávajúci : _____

Verejný obstarávateľ: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, 041 90 Košice
Názov predmetu zákazky: Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I.CHK

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

Obchodný názov uchádzača:

Unique Medical, s.r.o.

Sídlo uchádzača:

Stará Vajnorská 1367/4, 83104 Bratislava

IČO:

46 729 429

DIČ:

2023571220

IČ DPH:

SK2023571220

Týmto vyhlasujem, že:

V zmysle § 32 ods. 1 písm. a) ZVO podmienku účasti musí spĺňať aj iná osoba ako osoba podľa § 32 ods.1 písm. a) ZVO, ak táto osoba má právo za ňu konať, práva spojené s rozhodovaním alebo kontrolou v hospodárskom subjekte, ktorý sa chce zúčastniť verejného obstarávania

Za takúto osobu sa považuje osoba, ktorá má rozhodujúci vplyv na činnosť uchádzača alebo záujemcu, jeho strategické ciele alebo významné rozhodnutia prostredníctvom vlastníckeho práva, finančného podielu alebo pravidiel, ktorými sa uchádzač alebo záujemca spravuje, pričom rozhodujúcim vplyvom sa rozumie, ak iná osoba

- vlastní väčšinu akcií alebo väčšinový obchodný podiel u uchádzača alebo záujemcu,
- má väčšinu hlasovacích práv u uchádzača alebo záujemcu,
- má právo vymenúvať alebo odvolávať väčšinu členov štatutárneho orgánu alebo dozorného orgánu uchádzača alebo záujemcu alebo
- má právo vykonávať rozhodujúci vplyv na základe dohody uzavretej s uchádzačom alebo záujemcom alebo na základe spoločenskej zmluvy, zakladateľskej listiny alebo stanov, ak to umožňuje právo štátu, ktorými sa táto osoba riadi.

Splnenie podmienky účasti preukazuje uchádzač alebo záujemca verejnemu obstarávateľovi predložením čestného vyhlásenia alebo vyhlásenia podľa § 32 ods. 5 ZVO, ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, ako súčasť ponuky.

V súvislosti s uvedeným verejným obstarávaním a na vyššie uvedené účely, predkladám toto čestné vyhlásenie a zároveň predkladám zoznam osôb podľa § 32 ods.1 písm. a) ZVO

Ako uchádzač v tomto verejnom obstarávaní čestne vyhlasujem, že

nie je mi známa iná osoba podľa § 32 odseku 7 ZVO, ktorá zároveň musí spĺňať podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) ZVO.

sú mi známe iné osoby podľa § 32 odseku 7 ZVO, ktoré zároveň musia spĺňať podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) ZVO:

P.č.	Mená osôb, ktoré podľa § 32 odseku 7 ZVO musia spĺňať podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) ZVO.
1.	2.
1.	Ing. Ronald Necpál
2.	Ing. Olga Probst
3.	Pavel Hanuš
4.	Karel Bayer
5.	Vladimíra Horváthová

Čestne vyhlasujem, že osoby uvedené vyššie **spĺňajú** podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) ZVO.

Čestne vyhlasujem, že osoby uvedené vyššie **nespĺňajú** podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) ZVO.

Meno a priezvisko (titul) oprávnenej osoby: Ing. Ronald Necpál, konateľ

Podpis a pečiatka uchádzača

Poznámka:

- povinné údaje vyplní uchádzač

uchádzač označí krížikom

ZVO

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)

Ako UCHÁDZAČ verejného obstarávania realizovaného nadlimitnou metódou obstarávania zákazky s názvom:

„ **Doplnenie prístrojového vybavenia – USG pre I. CHK**“, pre Univerzitnú nemocnicu L. Pasteura Košice, podľa Oznamenia o vyhlásení verejného obstarávania a súťažných podkladov, ktorá bola zverejnená EÚ vestníku a vo Vestníku verejného obstarávania vedeného Úradom pre verejné obstarávanie,

čestne vyhlasujem,

že podľa § 32 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) vo vzťahu k preukázaniu splnenia podmienky účasti týkajúcej sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní osobami špecifikovanými v § 32 ods. 7 a ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní, v spoločnosti uchádzača, ktorú zastupujem

pôsobí

iná osoba ako štatutárny orgán / člen štatutárneho orgánu uchádzača, člen dozorného orgánu uchádzača a/alebo prokurista uchádzača, ktorá má právo za uchádzača konať, ktorá má práva spojené s rozhodovaním alebo kontrolou v spoločnosti uchádzača, resp. osoba ktorá má rozhodujúci vplyv na činnosť uchádzača, jeho strategické ciele alebo významné rozhodnutia prostredníctvom vlastníckeho práva, finančného podielu alebo pravidiel, ktorými sa uchádzač spravuje, pričom rozhodujúcim vplyvom sa rozumie, ak iná osoba podľa § 32 ods. 7 ZVO vlastní väčšinu akcií alebo väčšinový obchodný podiel u uchádzača, má väčšinu hlasovacích práv u uchádzača, má právo vymenúvať alebo odvolávať väčšinu členov štatutárneho orgánu uchádzača alebo dozorného orgánu uchádzača, alebo má právo vykonávať rozhodujúci vplyv na základe dohody uzavretej s uchádzačom alebo na základe spoločenskej zmluvy, zakladateľskej listiny alebo stanov, ak to umožňuje právo štátu, ktorými sa táto osoba riadi;

Zoznam osôb podľa § 32 ods. 7, prvá veta zákona o verejnom obstarávaní

P. Č.	Meno a priezvisko inej osoby	Adresa / sídlo	Pozícia/postavenie
1.	Ing. Ronald Necpál	Dolné Hámre 1225, 966 63 Hodruša-Hámre	konateľ, konečný užívateľ výhod
2.	Ing. Olga Probst	Nad Nuslemi 722/16, 14000 Nusle – Praha 4, Česká republika	konateľ, konečný užívateľ výhod

3.	Pavel Hanuš	Přírodní 653/8, 14200 Praha, Libuš, Česká republika	konečný uživatel' výhod
4.	Karel Beyer	V Zákopech 294/5, 14200 Písnice – Praha 4, Česká republika	konečný uživatel' výhod
5.	Vladimíra Horváthová	Nad Nuslemi 722/16, 14000 Nusle – Praha 4, Česká republika	konečný uživatel' výhod

Ako UCHÁDZAČ vyššie identifikovaného verejného obstarávania zároveň

čestne vyhlasujem,

že osoby špecifikovaná v § 32 ods. 7 a ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní, ktorú som ako uchádzač identifikoval vo vyššie uvedenej tabuľke, **spíňa podmienky účasti** týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní.

V Bratislave, dňa 07.02.2025



.....
Ing. Ronald Necpál, konateľ

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1 písm. a)

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)
Osoba podľa § 32 ods. 7 a 8	Ing. Olga Probst

Ako osoba podľa § 32 ods. 7 a 8 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní spíňam podmienku osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Podmienka účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.



Ing. Olga Probst

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1 písm. a)

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)
Osoba podľa § 32 ods. 7 a 8	Karel Beyer

Ako osoba podľa § 32 ods. 7 a 8 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní spíňam podmienku osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Podmienka účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.

.....
Karel Beyer

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1 písm. a)

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)
Osoba podľa § 32 ods. 7 a 8	Pavel Hanuš

Ako osoba podľa § 32 ods. 7 a 8 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní spĺňam podmienku osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Podmienka účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.

.....
Pavel Hanuš

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1 písm. a)

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)
Osoba podľa § 32 ods. 7 a 8	Vladimíra Horváthová

Ako osoba podľa § 32 ods. 7 a 8 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní spínam podmienku osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Podmienka účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.

.....
Vladimíra Horváthová

ČESTNÉ VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA §32 ods. 1 písm. a)

Identifikačné údaje uchádzača	
Obchodné meno:	Unique Medical, s.r.o.
Sídlo:	Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava
IČO:	46 729 429
Štatutárny zástupca:	Ing. Ronald Necpál, konateľ Ing. Olga Probst, konateľ (každý konateľ koná samostatne)
Osoba podľa § 32 ods. 7 a 8	Ing. Ronald Necpál

Ako osoba podľa § 32 ods. 7 a 8 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní spĺňam podmienku osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Podmienka účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.

.....
Ing. Ronald Necpál

Zoznam významných dodávok obdobného plnenia

Identifikačné údaje objednávateľa významnej dodávky (názov organizácie, IČO a sídlo)	Telefónny a elektronický kontakt na oprávnenú osobu objednávateľa	Rozsah (popis predmetu dodávky a jeho finančné ocenenie v EUR bez DPH) a termín plnenia dodávky
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice IČO: 00606707 Rastislavova 43, 041 90 Košice - mestská časť Juh	Kontaktná osoba: Ing. Františka Šováriov, MBA, MPH email: frantiska.sovariova@unlp.sk Internetová adresa: http://www.unlp.sk	Ultrazvukový prístroj pre internú kliniku 1 ks Cena bez DPH: 79 120,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 25.10.2023
Fakultná nemocnica s poliklinikou J. A. Reimana Prešov IČO: 00610577 Jána Hollého 14, 081 81 Prešov	Kontaktná osoba: Ing. Jaroslav Kostelník email: kostelnik@fnspresov.sk telefón: 0517011772	USG prístroj pre oddelenie rádiológie 1 ks Cena bez DPH: 122 000,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 04.08.2023
Fakultná nemocnica s poliklinikou J. A. Reimana Prešov IČO: 00610577 Jána Hollého 14, 081 81 Prešov	Kontaktná osoba: Ing. Jaroslav Kostelník email: kostelnik@fnspresov.sk telefón: 0517011772	USG prístroj pre neonatologické oddelenie 2 ks Cena bez DPH: 170 000,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 04.08.2023
Fakultná nemocnica Trnava IČO: 00610381 A. Žarnova 11, 917 75 Trnava	Kontaktná osoba: Mgr. Jana Mesárošová Telefón: +421 335938159 Email: jana.mesarosova@fnnt.sk	Diagnostický ultrazvukový prístroj 2 ks Cena bez DPH: 265 900,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 12.10.2021
Fakultná nemocnica Trnava IČO: 00610381 A. Žarnova 11, 917 75 Trnava	Kontaktná osoba: Mgr. Jana Mesárošová Telefón: +421 335938159 Email: jana.mesarosova@fnnt.sk	High End USG prístroj, FUJIFILM Arietta 850 1 ks Cena bez DPH: 105 800,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 27.01.2022
Fakultná nemocnica Trnava IČO: 00610381 A. Žarnova 11, 917 75 Trnava	Kontaktná osoba: Mgr. Jana Mesárošová Telefón: +421 335938159 Email: jana.mesarosova@fnnt.sk	Prístrojové vybavenie pre centrum lithiázy - časť 2 2 Operačný USG prístroj, USG fúzia 1 ks Cena bez DPH: 282 350,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 06.09.2022
Fakultná nemocnica s poliklinikou F.D.	Kontaktná osoba: Mgr. Michal Bošela	Ultrazvukový sonografický prístroj pre

Unique Medical, s. r. o., Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava, www.uniquemedical.sk

Tel.: +421 907 835 465, +421 905 935 322, e-mail: info@uniquemedical.sk

Zápis v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 82897/B

IČO: 46 729 429, IČ DPH: SK2023571220, Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., IBAN: SK37 0900 0000 0050 3366 1174

Roosevelta Banská Bystrica IČO: 00165549 Námestie L. Svobodu 1, 975 17 Banská Bystrica	Telefón: +421 484413240 Email: mbosela@nspb.sk	Neonatológiu 1ks Cena bez DPH: 135 300,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 21.04.2023
Nemocnica s poliklinikou Považská Bystrica IČO: 00610411 Nemocničná 986, 017 26 Považská Bystrica	Daniela Máčková Telefón: +421 424304491 Email: mackova@nemocnicapb.sk	USG prístroj 1 ks Cena bez DPH: 92 000,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 03.05.2023
Nemocnica s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach IČO: 17335795 Nemocničná 2, 972 01 Bojnice	Kontaktná osoba: Ing. Petra Ošvátová Telefón: +421 465112158 Email: petra.osvatova@hospitalbojnice.sk	Ultrazvukový prístroj 1 ks Cena bez DPH: 34 800,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 30.06.2022
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice IČO: 00606707 Rastislavova 43, 041 90 Košice - mestská časť Juh	Kontaktná osoba: Jana Lesayová email: jana.lesayova@unlp.sk	Ultrazvukový prístroj 3 ks Cena bez DPH: 402 000,00 EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 25.10.2023
Nemocnica s poliklinikou Považská Bystrica IČO: 00610411 Nemocničná 1, 017 26 Považská Bystrica	Kontaktná osoba: Diana Smolnická Štofková Telefón: 0424304105 Email: diana.smolnicka@nemocnicapb.sk	Ultrazvukový prenosný prístroj 1ks Cena bez DPH: 28 620,- EUR Dátum uzatvorenia zmluvy: 06.11.2023
Univerzitná nemocnica Martin IČO: 00365327 Kollárova 2, 036 59 Martin	Kontaktná osoba: Simona Volnovová Email: simona.volnovova@unm.sk	Ultrazvukový prístroj 1ks Cena bez DPH: 189 940,- EUR bez DPH Dátum uzatvorenia zmluvy: 15.05.2024

V Bratislave dňa 07.02.2025

Ing. Ronald Necpál, konateľ

Unique Medical, s.r.o.

Unique Medical, s. r. o., Stará Vajnorská 1367/4, 831 04 Bratislava, www.uniquemedical.sk

Tel.: + 421 907 835 465, +421 905 935 322, e-mail: info@uniquemedical.sk

Zápis v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 82897/B

IČO: 46 729 429, IČ DPH: SK2023571220, Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., IBAN: SK37 0900 0000 0050 3366 1174

Prekladateľ: JUDr. Viera Petrášová

Zadávatel': NRV Translation s.r.o.

Číslo spisu (objednávky): 2023 499

PREKLAD číslo: 2/292/2023

z anglického jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: Certifikát

Počet strán prekladanej listiny: 1

Počet strán prekladu: 1

Počet odovzdaných vyhotovení: 1

V Bratislave, dňa 29.11.2023

EU Certificate

Quality Management System
REGULATION (EU) 2017/745 on Medical Devices, Annex IX Chapter I,
Section 2 and 3 and Chapter III



Registration No.: HZ 2251444-2

Manufacturer: **FUJIFILM Healthcare Corporation**
2-1, Shintoyofuta,
Kashiwa-shi, Chiba
277-0804 Japan

EUDAMED Single
Registration No.: JP-MF-000018708

Products: Products of class IIa:

Z110401 - ULTRASOUND SCANNERS
Z110402 - ULTRASOUND PROBES

Authorised
representative(s): FUJIFILM Healthcare Deutschland GmbH
Otto-von-Guericke-Ring 3, D-65205 Wiesbaden, Germany

Certificate history		
Revision:	Description:	Issue date:
1	Initial issue	2022-04-01
2	Added product (Z110402)	2022-10-24

The Notified Body hereby declares that the requirements of Annex IX, Chapter I, Section 2 and 3 of the REGULATION (EU) 2017/745 have been met for the listed products. The above named manufacturer has established and applies a quality management system, which is subject to periodic surveillance, defined by Annex IX, Chapter I, Section 3 of the aforementioned regulation. The requirements of Annex IX, Chapter III are fulfilled. If class III devices or class IIb implantable devices referred to in the second subparagraph of Article 52(4) are covered by this certificate an EU technical documentation assessment certificate according to Chapter II, Section 4.9 is required before placing them on the market.

Report No.: 150243855-357

Effective date: 2022-10-24

Expiry date: 2026-10-01

Issue date: 2022-10-24



M. Aihara



Michiaki Aihara
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 · 90431 Nürnberg · Germany

TÜV Rheinland LGA Products GmbH is a Notified Body according to REGULATION (EU) 2017/745 concerning medical devices with the identification number 0197.

-overený preklad z anglického jazyka-

EU Certifikát

Systém riadenia kvality
NARIADENIE (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach,
príloha IX kapitola I, Oddiel 2 a 3 a kapitola III



Registračné číslo.: HZ 2251444-2

Výrobca: **FUJIFILM Healthcare Corporation**
2-1, Shintoyofuta,
Kashiwa-shi, Chiba
277-0804 Japonsko

EUDAMED jedinečné
registračné číslo.: JP-MF-000018708

Výrobky: Výrobky triedy IIa:
Z110401 - ULTRAZVUKOVÉ SKENERY
Z110402 - ULTRAZVUKOVÉ SONDY

Authorizovaný
zástupca(ovia): FUJIFILM Healthcare Deutschland GmbH
Otto-von-Guericke-Ring 3, D-65205 Wiesbaden, Nemecko

Certificate history

Revízia:	Popis:	Dátum vydania:
1	Počiatkový problém	01.04.2022
2	Pridaný výrobok (Z110402)	24.10.2022

Notifikovaný orgán týmto vyhlasuje, že pre uvedené produkty boli splnené požiadavky prílohy IX, kapitola I, oddiel 2 a 3 NARIADENIA (EÚ) 2017/745. Vyššie uvedený výrobca má zavedený a používa systém manažérstva kvality, ktorý podlieha pravidelnému dohľadu, definovaný v prílohe IX, kapitola I, oddiel 3 vyššie uvedeného nariadenia. Požiadavky prílohy IX kapitoly III sú splnené. Ak sa tento certifikát vzťahuje na pomôcky triedy III alebo implantovateľné pomôcky triedy IIb uvedené v článku 52 ods. 4 v druhom pododseku, pred ich uvedením na trh sa vyžaduje certifikát EÚ o posúdení technickej dokumentácie podľa kapitoly II oddielu 4.9.

Správa číslo.: 150243855-357

Dátum účinnosti: 24.10.2022

Dátum platnosti: 01.10.2026

Dátum vydania: 24.10.2022



M. Aihara

Michiaki Aihara
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 ■ 90431 Nürnberg ■ Nemecko



TUV Rheinland LGA Products GmbH je notifikovaný orgán podľa NARIADENIA (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach s identifikačným číslom 0197.

I. Titulná strana/Title page

II. Prekladaná listina/Source of translation

III. Preložená listina / Translated document

IV. Prekladateľská doložka / Translation clause

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR v odbore: slovenský jazyk – francúzsky jazyk – anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971201.

Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu/prekladateľského úkonu.

I carried out the translation as the translator registered within the list of experts, interpreters and translators which is managed by the Ministry of Justice of the Slovak republic in the field: Slovak language – French language – English language, registration number of the translator 971201.

The translation act is registered in the translation diary.

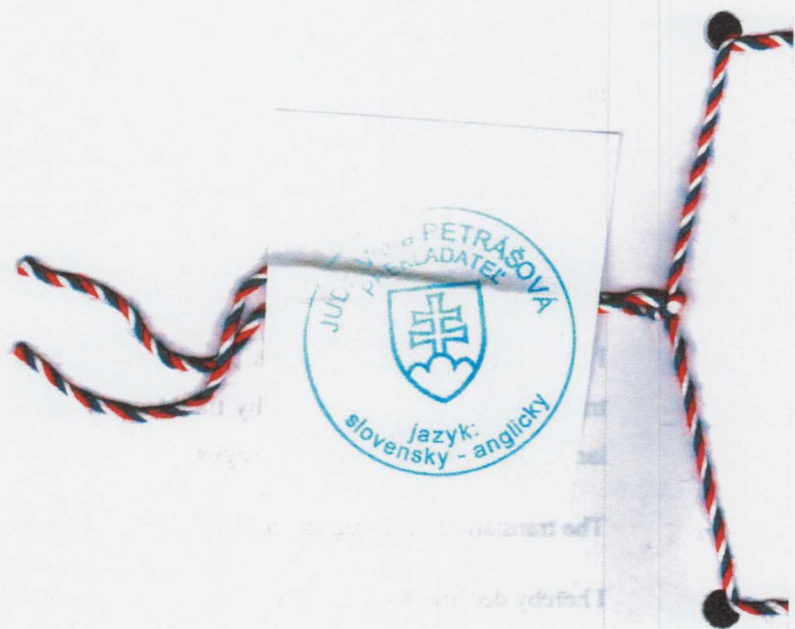
I hereby declare that I am aware of the consequences of knowingly false translations.

Translated documents correspond to the source of the translation.

Odtlačok úradnej pečiatky
Stamp of the translator



Podpis prekladateľa/
Signature of the translator



CERTIFICATE

Prekladateľ: JUDr. Viera Petrášová

Zadávatel': NRV Translation s.r.o.

Číslo spisu (objednávky): 2023 286

PREKLAD číslo: 167/2023

z anglického jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: Certifikát

Počet strán prekladanej listiny: 1

Počet strán prekladu: 1

Počet odovzdaných vyhotovení: 1

V Bratislave, dňa 03.07.2023



CERTIFICATE

Eng. Darius Mikoš

This is to certificate that

Eng. Darius Mikoš

Field Service Engineer

ARIETTA 850 / ARIETTA 750 / ARIETTA 65 / ARIETTA 70

09-10.02.2023

Successfully completed

Product Service Training

ARIETTA 850 / ARIETTA 750 / ARIETTA 65 / ARIETTA 70

During

09-10.02.2023

Content

- System Overview
- How to use
- Block Diagram
- Maintenance
- Software Installation
- Troubleshooting and Repair

Witold Kruk

International Service Engineer Ultrasound

FUJIFILM
Value from Innovation

-Preklad z anglického jazyka-

Certifikát

Týmto potvrdzujeme, že

Ing. Darius Mikoš

terénny servisný technik

úspešne dokončil

produktové školenie ultrazvukov

ARIETTA 850 / ARIETTA 750 / ARIETTA 65 / ARIETTA 70

v dňoch 9. až 10.02.2023

Obsah školenia:

- Prehľad systému
- Ako používať prístroj
- Bloková schéma/diagram
- Údržba systému
- Inštalácia softvéru
- Riešenie problémov a opravy

Witold Kruk, nečitateľný podpis

Medzinárodný servisný technik ultrazvukov

I. Titulná strana

II. Prílohy

III. Preklad

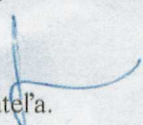
IV. Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk – francúzsky jazyk – anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971 201 a je vedený v prekladateľskom denníku.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Týmto prehlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Podpis prekladateľa.





Prekladateľ: JUDr. Viera Petrášová

Zadávateľ: NRV Translation s.r.o.

Číslo spisu (objednávky): 2023 293

PREKLAD číslo: 171/2023

z anglického jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: Vyhlásenie o zhode

Počet strán prekladanej listiny: 4

Počet strán prekladu: 4

Počet odovzdaných vyhotovení: 1

V Bratislave, dňa 06.07.2023

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: FUJIFILM Healthcare Corporation
Address: 2-1, Shintoyofuta, Kashiwa-shi, Chiba, 277-0804 Japan
Actor ID/SRN: JP-MF-000018708

EU Authorized representative: **FUJIFILM Healthcare Deutschland GmbH**
Address: **Otto-von-Guericke-Ring 3, D-65205 Wiesbaden, Germany**
Actor ID/SRN: DE-AR-000017504

Statement:

We are exclusively responsible for the declaration of conformity and herewith declare that the below mentioned products including all its options meet the provisions of the following EU Regulation and EC Council Directives and common specifications. All supporting documentations are retained under the premises of the manufacturer.

Basic UDI-DI: 457359621US_SystemsWE
referred to in Part C of Annex VI

Product: **Diagnostic Ultrasound System**

Model Code: **ALOKA ARIETTA 850 (*Include attachment sheet)**

Serial Number: Starting from **G3181069**
UDI-DI: 04573596214046

UMDNS Code: 15-976 GMDN Code: 40761 EMDN Code: Z110401

Photograph for market plate:



Intended purpose :

It is intended to be used by qualified medical doctors and any qualified persons by national law for performing tomographic and hemodynamics diagnoses in the following parts of the human body:

Abdominal / Cardiac / Obstetrics / Gynecology / Superficial organs / Urology / Intraoperative



Classification/rule (MDR, Annex XIII): II a/Rule 10 Categories (RoHS(II), Annex I): No.8

Regulation/Directive

General applicable Regulation/Directives:

Medical Device Regulation : (EU)/2017/745

RoHS Directive : Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 and (EU) 2015/863 of 31 March 2015 concerning on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

References CS; Non Common Specification, because it has not been issued yet.

Standards :

MDR Harmonized Standards (published in the Official Journal of the European Union) applicable to this product are :
EN ISO 14971:2012, EN ISO 15223-1:2021, EN ISO 13485:2016/A11:2021

Other Standards :

EN 60601-1:2006/A12:2014, EN 60601-1-2:2015, EN 62304:2006,
EN 60601-1-6:2010/A1:2015, EN 60601-2-37:2008/A1:2015, EN 62366:2008/A1:2015,
EN ISO 10993-1:2020, EN ISO 20417:2021

Standards : RoHS Directive Harmonized Standards (published in the Official Journal of the European Union) applicable to this product is :

EN IEC 63000:2018

Notified body : TÜV Rheinland LGA Products GmbH is Notified Body with identification no. 0197
Address: Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Selected conformity assessment procedure:
(for MDR) MDR : Annex IX

Certification Identification Number: HZ 2251444-2

Selected conformity assessment procedure
(for RoHS) Article 7 (b), Module A

FUJIFILM

Additional Information:

Production facility : **FUJIFILM Healthcare Manufacturing Corporation**
Analytical Systems Kashiwa Factory
Address: **2-1, Shintoyofuta, Kashiwa-shi, Chiba, 277-0804 JAPAN**

Place: **Chiba, JAPAN**

Date: **09. 30. 2022**

Signature:	<u><i>K. Yoda</i></u>	<u><i>A. Chiba</i></u>
Name of issuer	Kenichi Yoda	Shinichi Chiba
Position :	Senior Manager Software Design Department	Person responsible for regulatory compliance



Attachment sheet for Declaration of Conformity of ALOKA ARIETTA 850.

This Declaration of Conformity is also effective to following marketing name(s)¹.

ARIETTA 850
ALOKA ARIETTA 850SE / ARIETTA 850SE
ALOKA ARIETTA 850DeepInsight / ARIETTA 850DeepInsight
ALOKA ARIETTA 850PX / ARIETTA 850PX
ALOKA ARIETTA 850Endoscopic / ARIETTA 850Endoscopic
ALOKA ARIETTA 850Endoscopic PX / ARIETTA 850Endoscopic PX
ALOKA ARIETTA 850 FF ENDO / ARIETTA 850 FF ENDO

¹ "marketing name" is not printed in the product label and we use it to our product specification and brochure depend on system configuration.

/logo/ FUJIFILM

EÚ-VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca : FUJIFILM Healthcare Corporation
Adresa: 2-1, Shintoyofuta, Kashiwa-shi, Chiba, 277-0804 Japonsko
Označenie ID/SRN: JP-MF-000018708

Autrizovaný zástupca v EÚ: FUJIFILM Healthcare Deutschland GmbH
Adresa: Otto-von-Guericke-Ring 3, D-65205 Wiesbaden, Nemecko
Označenie ID/SRN: DE-AR-000017504

Vyhlasenie

Sme výhradne zodpovední za vyhlásenie o zhode a týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedené produkty vrátane všetkých možností spĺňajú ustanovenia nasledujúceho nariadenia EÚ a smerníc Rady ES a spoločné špecifikácie. Všetky podporné dokumentácie sú uložené v priestoroch výrobcu.

Základné UDI-DI: 457359621US_SystemsWE
uvedené v časti C prílohy VI

Výrobok: **Diagnostický ultrazukový systém**

Kód modelu: **ALOKA ARIETTA 850 (*Vrátane prílohy)**

Sériové číslo: začína od **G3181069**
UDI-DI: 04573596214046

UMDNS kód:15-976 GMDN kód: 40761 EMDN kód:Z110401

Zamýšľaný účel: Prístroj je určený na použitie kvalifikovanými lekármi a akýmikoľvek kvalifikovanými osobami podľa vnútroštátneho práva na vykonávanie tomografických a hemodynamických diagnóz v nasledujúcich častiach ľudského tela: Brucho/kardiológia/pôrodnictvo/gynekológia/povrchové orgány/urológia/intraoperačné

Fotografia štítku pre trh:



/logo/ FUJIFILM

Klasifikácia/pravidlo (MDR, príloha XIII): trieda IIa/Pravidlo 10 Kategórie (RoHS(II), Príloha I): č.8

Nariadenie/smernica

Všeobecne platné nariadenie/smernice:

Nariadenie o zdravotníckych pomôckach: (EÚ)/2017/745

Smernica RoHS : Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 a smernica (EÚ) 2015/863 z 31.marca 2015 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Referencia CS; Nespoločná špecifikácia, pretože ešte nebola vydaná.

Normy;

Harmonizované normy MDR (uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie), ktoré sa vzťahujú na tento produkt, sú:
EN ISO 14971:2012, EN ISO 15223-1:2021, EN ISO 13485:2016/A11:2021

Iné normy:

EN 60601-1:2006/A12:2014, EN 60601-1-2:2015, EN 62304:2006,
EN 60601-1-6:2010/A1:2015, EN 60601-2-37:2008/A1:2015, EN 62366:2008/A1:2015,
EN ISO 10993-1:2020, EN ISO 20417:2021

Normy: Harmonizované normy smernice RoHS (uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie), ktoré sa vzťahujú na tento produkt, sú:
EN IEC 63000:2018

Notifikovaný orgán: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, notifikovaný orgán s identifikačným číslom 0197
Adresa: TillystraUe 2, 90431 Nürnberg, Nemecko

Vybraný postup
posudzovania zhody
(pre MDR) MDR : Príloha IX

Identifikačné číslo osvedčenia: HZ 2251444-2

Vybraný postup
posudzovania zhody
(pre RoHS) Článok 7 písm. b), modul A

/logo/ FUJIFILM

Ďalšie informácie;

Výrobný závod: **FUJIFILM Healthcare Manufacturing Corporation**
Analytical Systems Kashiwa Factory
Adresa: **2-1, Shintoyofuta, Kashiwa-shi, Chiba, 277-0804 JAPONSKO**

Miesto: **Chiba, JAPONSKO**

Dátum: **30.09.2022**

Podpis: nečit. podpisy

Meno osoby, kt. vydala dokument: Kenichi Yoda

Pracovná pozícia : Senior Manager
Oddelenie softvérového dizajnu

Shinichi Chiba
Osoba zodpovedná za
dodržiavanie predpisov

/logo/ FUJIFILM

Prílohový list pre vyhlásenie o zhode ALOKA ARIETTA 850.

Toto vyhlásenie o zhode platí aj pre nasledujúce marketingový názov(y)¹.

ARIETTA 850
ALOKA ARIETTA 850SE / ARIETTA 850SE
ALOKA ARIETTA 850DeepInsight / ARIETTA 850DeepInsight
ALOKA ARIETTA 850PX / ARIETTA 850PX
ALOKA ARIETTA 850Endoscopic / ARIETTA 850Endoscopic
ALOKA ARIETTA 850Endoscopic PX / ARIETTA 850Endoscopic PX
ALOKA ARIETTA 850 FF ENDO / ARIETTA 850 FF ENDO

¹„marketingový názov“ nie je vytlačený na etikete produktu a používame ho v našej špecifikácii produktu a brožúre, závisí od konfigurácie systému.“

I. Prekladaná listina/Source of translation

II. Preložená listina / Translated document

IV. Prekladateľská doložka / Translation clause

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR v odbore: slovenský jazyk – francúzsky jazyk – anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971201.

Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu/prekladateľského úkonu.

I carried out the translation as the translator registered within the list of experts, interpreters and translators which is managed by the Ministry of Justice of the Slovak republic in the field: Slovak language – French language – English language, registration number of the translator 971201.

The translation act is registered in the translation diary.

I hereby declare that I am aware of the consequences of knowingly false translations.

Translated documents correspond to the source of the translation.

Odtlačok úradnej pečiatky /
Stamp of the translator



Podpis prekladateľa/
Signature of the translator



ARIETTA 850

PREMIUM ULTRASOUND SCANNER



DETAIL ZDRAVOTNÍCKEJ POMÔCKY



Systém ultrazvukový diagnostický Aloka Arietta 850

Kód:	P 99959
Názov:	Systém ultrazvukový diagnostický Aloka Arietta 850
Trieda ZP:	Ila
Platnosť certifikátu do:	26.05.2024
Výrobca skratka:	FUI
Výrobca:	FUJIFILM Healthcare Corporation 2-1, Shintoyofuta, Kahiswa-shi 277-0804 Chiba Japonsko
Splnomocnenec:	FUJIFILM Healthcare Deutschland GmbH Otto von Guericke Ring 3 D-65205 Wiesbaden Nemecko



(<https://www.facebook.com/sukl.sr>)



(https://www.instagram.com/sukl_sr/)



(<https://www.linkedin.com/company/sukl/>)

Tlačená verzia stránky : https://www.sukl.sk/hlavna-stranka/slovenska-verzia/pomocne-stranky/detail-zdravotnickej-pomocky?page_id=1377

www.sukl.sk © 2022

